II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 720/2010,

11. august 2010,

millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes nõukogu määrusega (EÜ) nr 599/2009 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Kanadast ja Singapurist lähetatud biodiislikütuse impordi kaudu, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast ja Singapurist pärinevana või mitte, ja Ameerika Ühendriikidest pärit, 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse impordi kaudu, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed [1] (edaspidi „algmäärus"), eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõikeid 3 ja 5,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

A. TAOTLUS

Euroopa Komisjon (edaspidi komisjon) on saanud algmääruse artikli 13 lõikele 3 vastava taotluse uurida võimalikku kõrvalehoidmist Ameerika Ühendriikidest pärineva biodiislikütuse impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest.

Taotluse esitas liidu biodiislikütuse tootjate nimel 30. juunil 2010 Euroopa Biodiisli Nõukogu.

B. TOODE

Võimaliku kõrvalehoidmisega seotud vaatlusalune toode on Ameerika Ühendriikidest pärit mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinsed gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, ning mis kuuluvad CN-koodide ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 41, ex 3824 90 91, ex 3824 90 97 alla (edaspidi „vaatlusalune toode").

Uurimisalune toode on Kanadast ja Singapurist lähetatud mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrid ja/või parafiinsed gaasiõlid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, ning Ameerika Ühendriikidest pärit segatud biodiislikütus, mis sisaldab 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid (edaspidi „uurimisalune toode"), ning mis kuuluvad samade CN-koodide alla kui vaatlusalune toode, välja arvatud CN-kood 3824 90 91, mille puhul uuritakse ainult Kanadast ja Singapurist lähetatud tooteid.

C. KEHTIVAD MEETMED

Praegu jõus olevad meetmed, millest väidetavalt kõrvale hoitakse, on dumpinguvastased meetmed, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 599/2009 [2].

[1] ELT L 343, 22.12.2009, lk 51.

[2] ELT L 179, 10.7.2009, lk 26.

D. **UURIMISE ALGATAMISE PÕHJUSED**

Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et Ameerika Ühendriikidest pärit biodiislikütuse impordi suhtes kehtivatest dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale biodiislikütuse ümberlaadimise teel Kanadas ja Singapuris ning 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse ekspordi teel.

Esitatud tõendid on järgmised:

Taotluses on näidatud, et Ameerika Ühendriikidest, Kanadast ja Singapurist liitu suunduva ekspordi struktuuris on toimunud märgatav muutus pärast seda, kui asjaomase toote suhtes rakendati meetmeid, ning et kõnealusele muutusele ei ole muud põhjendust kui tollimaksu rakendamine.

Selline kaubandusstruktuuri muutus on ilmselt tingitud Ameerika Ühendriikidest pärineva biodiislikütuse ümberlaadimisest Kanadas ja Singapuris.

Väidetakse ka, et pärast meetmete rakendamist hakati Ameerika Ühendriikidest liitu eksportima 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldavat segatud biodiislikütust, kasutades väidetavalt ära vaatlusaluse toote kirjelduses kehtestatud biodiislikütuse sisalduse künnist.

Lisaks sisaldab taotlus piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete korrastavat mõju kahjustatakse nii koguste kui ka hinna osas. Vaatlusaluse toote impordi on ilmselt asendanud märgatavates kogustes Kanadast ja Singapurist imporditav biodiislikütus ning 20 või vähem massiprotsenti biodiislikütust sisaldava segatud biodiislikütuse import. Lisaks on piisavalt tõendeid, et suurenenud koguseid imporditakse meetmete kehtestamiseni viinud uurimise käigus kindlaks määratud mittekahjustavatest hindadest palju madalama hinnaga.

Taotluses on ka piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et uurimisalust toodet müüakse dumpinguhinnaga võrreldes vaatlusaluse toote varem kindlaks määratud normaalväärtusega.

Kui uurimise käigus tuvastatakse lisaks eespool kirjeldatutele veel muid algmääruse artiklis 13 nimetatud kõrvalehoidmise tavasid, võidakse uurida ka neid.

E. **MENETLUS**

Eelnevast lähtudes otsustas komisjon, et on piisavalt tõendeid, et õigustada uurimise algatamist vastavalt algmääruse artiklile 13 ja muuta Kanadast ja Singapurist lähtuv biodiislikütuse import olenemata sellest, kas see on deklareeritud Kanadast ja Singapurist pärinevana või mitte, ning Ameerika Ühendriikidest pärit 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid sisaldava segatud biodiislikütuse import registreeritavaks vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5.

a) **Küsimustikud**

Selleks et saada uurimise jaoks vajalikuks peetavat teavet, saadab komisjon küsimustikud Kanadas ja Singapuris asuvatele eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, Ameerika Ühendriikides asuvatele eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/-tootjate ühendustele, liidus asuvatele teadaolevatele importijatele ja teadaolevatele importijate ühendustele ning Ameerika Ühendriikide, Kanada ja Singapuri ametiasutustele. Vastavalt vajadusele võib teavet taotleda ka liidu tootmisharult.

Igal juhul peaksid kõik huvitatud isikud viivitamata, kuid mitte hiljem kui käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul, võtma komisjoniga ühendust, et saada teada, kas nad on taotluses nimetatud, ning taotleda käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul küsimustikku, kuna käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 sätestatud tähtaeg kehtib kõikide huvitatud isikute kohta.

Ameerika Ühendriikide, Kanada ja Singapuri ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

b) **Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine**

Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha kirjalikult teatavaks oma seisukohad ja esitada tõendid. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, mis näitab, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

c) **Impordi vabastamine registreerimisnõudest või meetmetest**

Algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt võib uurimisaluse toote impordi vabastada registreerimisnõudest või meetmetest, kui impordi puhul ei esine meetmetest kõrvalehoidmist.

Kuna võimalik meetmetest kõrvalehoidmine toimub väljaspool liitu, võib algmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt teha erandeid uurimisaluse toote tootjatele, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ([1]) ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed kehtivad ([2]) ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoia meetmetest kõrvale algmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Tootjad, kes soovivad vabastust, peaksid käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaja jooksul esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega.

F. **REGISTREERIMINE**

Algmääruse artikli 14 lõike 5 kohaselt tuleks uurimisaluse toote suhtes kehtestada registreerimisnõue, et tagada juhul, kui uurimise tulemusena tuvastatakse meetmetest kõrvalehoidmine, võimalus dumpinguvastased tollimaksud tagasiulatuvalt sisse nõuda Kanadast ja Singapurist ning Ameerika Ühendriikidest lähetatud 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid sisaldava segatud biodiislikütuse impordi registreerimise kuupäevast arvates.

Selleks et registreerimine oleks dumpinguvastase tollimaksu tagasiulatuva jõuga sissenõudmist silmas pidades piisavalt tõhus, peaks deklarant tollideklaratsioonis märkima mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja/või parafiinsete gaasiõlide (biodiislikütuse) kogusisalduse segu massist.

G. **TÄHTAJAD**

Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:

— huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ning esitada muud teavet, mida tuleks uurimisel arvestada;

— Kanada, Singapuri ja Ameerika Ühendriikide tootjad võivad taotleda vabastust impordi registreerimisest või meetmetest;

— huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.

Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku algmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isik on endast käesoleva määruse artiklis 3 nimetatud tähtaja jooksul teatanud.

H. **KOOSTÖÖST HOIDUMINE**

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist märkimisväärselt, võib vastavalt algmääruse artiklile 18 teha nii negatiivsed kui ka positiivsed järeldused kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, siis jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kasutamiseks kättesaadavatele faktidele. Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused tehakse seetõttu kättesaadavate faktide põhjal vastavalt algmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

I. **UURIMISE AJAKAVA**

Uurimine viiakse lõpule algmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt üheksa kuu jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

([1]) Vastavalt komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustiku rakendussätted) artiklile 143 käsitatakse isikuid üksteisega seotuna ainult siis, kui: a) nad on üksteise äriühingutes juhatuse või nõukogu liikmed; b) nad on õiguslikult seisundilt äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) üks isik otse või kaudselt omab, kontrollib või valdab 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut; või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed. Isikuid loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde) iv) vanavanem ja lapselaps v) onu või tädi ja õe- või venna laps vi) ämm või äi ja väimees või minia vii) abikaasa vend või õemees ja abikaasa õde või vennanaine. (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1). Selles kontekstis tähendab „isik" mis tahes füüsilist või juriidilist isikut.

([2]) Isegi kui tootjad on eespool kirjeldatud viisil seotud ettevõtjatega, kelle suhtes kehtivad Ameerika Ühendriikidest lähtuva ekspordi alased meetmed (esialgsed dumpinguvastased meetmed), võidakse siiski anda vabastus juhul, kui puuduvad tõendid, et seotus ettevõtjatega, kelle suhtes esialgsed meetmed kehtivad, loodi või seda kasutati esialgsetest meetmetest kõrvalehoidmiseks.

J. **ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE**

Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrusele (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta ([1]).

K. **ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK**

Tähelepanu juhitakse ka asjaolule, et kui huvitatud isikutel tekib raskusi oma kaitseõiguste kasutamisega, võivad nad taotleda kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja komisjoni talituste vahel ning aitab vajaduse korral leida ühise keele menetlusküsimustes, mis mõjutavad nende huvide kaitset kõnealuses menetluses, eelkõige sellistes küsimustes nagu juurdepääs toimikule, konfidentsiaalsus, tähtaegade pikendamine ning suuliste ja/või kirjalike esildiste menetlemine. Täiendav teave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (http://ec.europa.eu/trade) ärakuulamise eest vastutava ametniku veebilehel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga algatatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 3 uurimine, et teha kindlaks järgmine:

a) kas hoitakse kõrvale nõukogu määrusega (EÜ) nr 599/2009 rakendatud meetmetest, importides liitu mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid (üldtuntud kui biodiislikütus), mis esinevad puhtal kujul või osana segust, mis sisaldab üle 20 massiprotsendi mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinset gaasiõli, Kanadast ja Singapurist, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Kanadast ja Singapurist pärinevana või mitte, ning mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 21), ex 2710 19 41 (TARICi kood 2710 19 41 21), ex 3824 90 91 (TARICi kood 3824 90 91 10) ja ex 3824 90 97 (TARICi kood 3824 90 97 01) alla, ning

b) kas hoitakse kõrvale nõukogu määrusega (EÜ) nr 599/2009 rakendatud meetmetest, importides liitu Ameerika Ühendriikidest pärit segatud biodiislikütust, mis sisaldab 20 või vähem massiprotsenti mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestreid ja/või parafiinseid gaasiõlisid ning mis praegu kuulub CN-koodide ex 1516 20 98 (TARICi kood 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (TARICi kood 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (TARICi kood 1518 00 99 30), ex 2710 19 41 (TARICi kood 2710 19 41 30) ja ex 3824 90 97 (TARICi kood 3824 90 97 04) alla.

Artikkel 2

Tolliasutusi kohustatakse määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohaselt võtma asjakohaseid meetmeid käesoleva määruse artiklis 1 määratletud impordi registreerimiseks.

Deklarant märgib tollideklaratsioonis mittefossiilse päritoluga sünteesi või hüdrogeenimise teel toodetud rasvhappe monoalküülestrite ja/või parafiinsete gaasiõlide (biodiislikütuse) kogusisalduse segu massist.

Registreerimine aegub üheksa kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada liitu imporditavate toodete registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad täidavad vabastuse nõuded.

Artikkel 3

1. Küsimustikke tuleks komisjoni käest taotleda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Kõik huvitatud pooled, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama kirjalikult oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole sätestatud teisiti.

3. Kanada, Singapuri ja Ameerika Ühendriikide tootjad, kes taotlevad vabastust impordi registreerimise nõudest või meetmetest, peaksid esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega sama 37-päevase tähtaja jooksul.

4. Peale selle võivad kõik huvitatud isikud sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.

([1]) EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

5. Kogu teave, kõik ärakuulamise ja küsimustiku taotlused, samuti impordi registreerimisnõudest või meetmetest vabastamise taotlused tuleb esitada kirjalikult (mitte elektroonilisel kujul, kui ei ole sätestatud teisiti) ning need peavad sisaldama huvitatud isiku nime, aadressi, e-posti aadressi, telefoni- ja faksinumbrit. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, küsimustiku vastused ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud käsitlevad konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „*Limited*" [1] („piiratud kasutusega") ning vastavalt algmääruse artikli 19 lõikele 2 peab nendega kaasas olema mittekonfidentsiaalne versioon, millel on märge „*For inspection by interested parties*" („tutvumiseks huvitatud isikutele").

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË
Faks: +32 22956505

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneval päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 11. august 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

[1] See tähendab, et dokument on üksnes sisekasutuseks. Seda kaitstakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele, EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artiklile 4. Algmääruse artikli 19 ja GATT 1994 VI artikli rakendamist käsitleva WTO lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt on see konfidentsiaalne dokument.